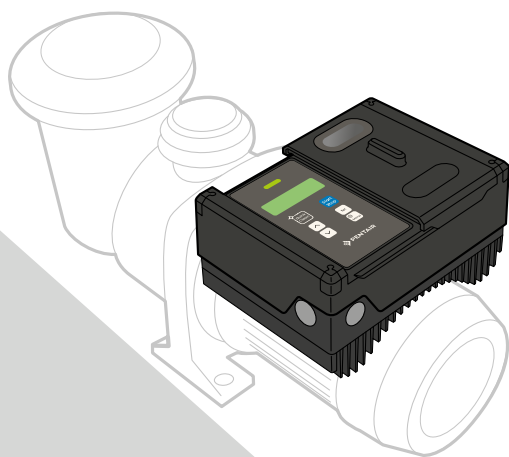


POMPES À VITESSE VARIABLE VSE

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE
DE SÉCURITÉ

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Manuel d'installation VSe

Pentair vous remercie de votre confiance et de votre achat du Pentair VSe.

Pour profiter pleinement de toutes les fonctionnalités de votre VSe, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Conservez-le soigneusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.



Déclaration de conformité

Lignes directrices - Normes harmonisées

Pentair International Sarl - Avenue de Sévelin 20 - 1004 Lausanne - Suisse

Nous déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité, que ce produit est conforme aux lignes directrices applicables

LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
2000/14/EC

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-41:2003/A2:2010
EN 60730-1:2011
EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 61000-6-1:2007
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN ISO 20361:2009



- Site Internet : www.pentairpool europe.com

Noms commerciaux et dérogations : Pentair VSe et Pentair sont des noms commerciaux et/ou des noms commerciaux déposés de

TABLE DES MATIÈRES

> 1. INSTALLATION ÉLECTRIQUE	p 05
> 2. VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU DE CONTRÔLE	p 06
> 2.1. AFFICHAGE	p 07
> 2.2. NAVIGATION AU CLAVIER	p 07
> 3. INSTALLATION DE LA POMPE	p 07
> 3.1. EMPLACEMENT	p 07
> 3.2. PLOMBERIE ET RACCORDS	p 08
> 3.3. VANNES	p 08
> 4. FONCTIONNEMENT	p 08
> 4.1. MISE EN ROUTE	p 08
> 4.2. AMORÇAGE DE LA POMPE	p 08
> 4.3. UTILISATION DE LA PROGRAMMATION PAR DÉFAUT	p 09
> 4.4. UTILISATION DE LA POMPE EN COURS DE FONCTIONNEMENT	p 10
> 4.5. NETTOYAGE RAPIDE	p 10
> 4.6. AMORÇAGE	p 10
> 5. MENU UTILISATEUR	p 10
> 5.1. RÉGLAGE DE L'HORLOGE	p 11
> 5.2. POUR PROGRAMMER UN PROGRAMME PERSONNALISÉ	p 11
> 5.3. SÉLECTION DE LA LANGUE	p 12
> 5.4. MODE DE CONTRÔLE EXTERNE	p 12
> 5.5. JOURNAL DES ERREURS ET TEMPS D'UTILISATION	p 12
> 5.6. RÉINITIALISATION D'USINE	p 13
> 6. CONNEXION À UN SYSTÈME D'AUTOMATISATION (OPTION)	p 13
> 6.1. CONTRÔLE EXTERNE VIA RS-485	p 13
> 6.2. Utilisation du signal de sortie de la pompe	p 14
> 7. ENTRETIEN DE LA POMPE	p 15
> 8. Dépose et installation de l'entraînement	p 17
> 9. ALARMES ET CODES D'ERREUR	p 17
> 10. DÉPANNAGE	p 19

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ



AVIS IMPORTANT

Ce guide fournit les instructions d'installation et d'utilisation

À l'attention de l'installateur : Ce guide contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation en toute sécurité de ce produit. Ces informations doivent être

À l'attention de l'utilisateur : Ce manuel contient des informations

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVER CES INSTRUCTIONS



REMARQUE

dans ce manuel et sur

Avertit des dangers pouvant entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels importants s'ils ne sont pas pris en compte.

Avertit des dangers pouvant entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels importants s'ils ne sont pas pris en compte.

causer des blessures mineures ou des dommages matériels s'ils ne sont pas pris en compte.

convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :



Ne pas laisser les enfants utiliser ce produit.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. La pompe

FI (disjoncteur différentiel résiduel, 30 mA).

d'alimentation protégé par un disjoncteur de

sur le bouton de réinitialisation. Le courant devrait être rétabli.



Cette pompe est destinée aux piscines permanentes

Avertissements généraux

• Ne jamais ouvrir l'intérieur de l'enceinte du moteur de l'entraî-

• La pompe n'est pas submersible. • La pompe est capable de

IEC 60364-7-702 (Exigences pour les installations ou emplace-

et ordonnances locaux applicables.

tion de la pompe en débranchant le circuit principal de la pompe.

l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



CETTE POMPE NE DOIT ÊTRE INSTALLÉE ET ENTRETENUE QUE PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ DE L'ENTRETIEN DES PISCINES. LES INSTALLATEURS, LES OPÉRATEURS DE PISCINES ET LES PROPRIÉTAIRES DOIVENT LIRE CES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CETTE POMPE. CES AVERTISSEMENTS ET LE MANUEL D'UTILISATION DOIVENT ÊTRE LAISSÉS AU PROPRIÉTAIRE DE LA PISCINE.



L'aspiration au niveau d'un drain ou d'une sortie peut être à l'origine de :
Le piégeage des membres :

L'enchevêtrement des cheveux :
ou se nouent dans le couvercle du drain, le nageur se retrouve piégé

est trop faible pour la ou les pompes.

Le corps piégé :

démontée pour être stockée et remontée dans son intégrité d'origine.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Éviscération/éventration :

piscine ouverte (en particulier une pataugeoire) ou une sortie de

Piégeage mécanique :

décoration pour cheveux, un doigt, un orteil ou une articulation est coincé dans l'ouverture d'une prise d'eau ou d'un couvercle du drain.

REMARQUE : TOUTES LES TUYAUTERIES D'ASPIRATION DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES CONFORMÉMENT AUX CODES, NORMES ET DIRECTIVES NATIONAUX ET LOCAUX LES PLUS RÉCENTS.

⚠ WARNING POUR MINIMISER LES RISQUES DE BLESSURES DUES À L'ASPIRATION :

-
- d'intervalle, mesuré du point le plus proche au point le plus proche.
- Si un couvercle se détache, est fissuré, endommagé, cassé ou
- drains se détériorent avec le temps en raison de l'exposition au soleil et aux intempéries.
- d'un couvercle d'aspiration, d'un drain ou d'une sortie de piscine.
-

⚠ WARNING La pompe peut produire des niveaux élevés

personne peut être gravement blessée par ce niveau élevé de vide ou d'aspiration soit installée conformément aux derniers codes nationaux et locaux relatifs aux piscines.

⚠ WARNING

où il se trouve et comment l'utiliser en cas d'urgence.

Pour l'installation de commandes électriques sur le socle de l'équipement (interrupteurs marche/arrêt, minuteries et centre de charge automatisé)

⚠ CAUTION



pour permettre le fonctionnement (démarrage, arrêt ou

fermetures de vannes. Cette installation doit laisser

⚠ DANGER



PRESSIION DANGEREUSE : SE TENIR À L'ÉCART DE LA POMPE ET DU FILTRE PENDANT LE DÉMARRAGE.

et le mettre sous pression. L'air sous pression peut

lors de la mise en marche ou du démarrage de la pompe.

position ouverte et attendez que toute la pression du système soit évacuée.

avant que toute la pression ait été évacuée de la soupape et qu'un jet d'eau régulier apparaisse.

Informations générales sur l'installation

Installer pour assurer le drainage du compartiment des composants

Ces instructions contiennent des informations pour une variété de modèles

être utilisés dans les piscines. La pompe ne fonctionnera correctement et correctement installée.

⚠ WARNING Les pompes mal dimensionnées, mal installées ou

aspiration, les blessures graves ou les dommages matériels causés par une défaillance structurelle de la pompe ou d'un autre composant du

⚠ WARNING La pompe peut produire des niveaux élevés

personne peut être gravement blessée par ce niveau élevé de vide ou

d'aspiration soit installée conformément aux derniers codes nationaux et locaux relatifs aux piscines.

INTRODUCTION

Les pompes à vitesse variable Pentair équipées d'un entraînement VSe peuvent être programmées pour fonctionner à des vitesses sur des périodes de temps déterminées. Cela permet une efficacité de fonctionnement maximale et une économie d'énergie pour une grande variété de piscines creusées.

Toutes les pompes Pentair intègrent une ingénierie hydraulique innovante, perfectionnée depuis plus de 40 ans. Compacte, robuste et facile à entretenir, cette pompe offrira des années de service fiable.

- La pompe peut fonctionner à un pourcentage de la vitesse maximale du moteur
- Jusqu'à 3 programmes personnalisables qui peuvent être réglés pour une vitesse constante dans les modes de programmation.
- Cycle d'amorçage programmable avec automatique
- Compatible avec la plupart des systèmes de nettoyage, des filtres et des spas à jet.

⚠ CAUTION

Caractéristiques du moteur

- Moteur à induction, totalement fermé et refroidi par ventilateur (TEFC).
- Faible bruit

Caractéristiques de l'entraînement

L'entraînement de la pompe est conçu pour produire une efficacité opérationnelle maximale du moteur. L'entraînement contrôle la vitesse de rotation du moteur en contrôlant la fréquence du courant fourni. Il protège également le moteur et la pompe contre tout fonctionnement en dehors des paramètres prévus.

L'entraînement de la pompe contrôle les réglages de vitesse ainsi que les durées de fonctionnement. La pompe peut fonctionner à des vitesses comprises entre 600 et 3 000 tr/min (par incréments de +50 tr/min) et fonctionnera sous 230 VCA à une fréquence d'entrée de 50 ou 60 Hz.

- Interface utilisateur simple
- Horaires de la journée à bord
- Mode d'amorçage réglable
- Mode de nettoyage rapide programmable
- Affichage et conservation des alarmes de diagnostic
- Détection de la marche à vide
- Détection de surintensité

• 1. INSTALLATION ÉLECTRIQUE

⚠ WARNING RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION. Cette pompe doit être installée par



Débranchez toujours l'alimentation électrique de la pompe au niveau du disjoncteur avant de procéder à l'entretien de la pompe. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves pour le personnel d'entretien, les utilisateurs ou d'autres personnes en raison d'un choc électrique.

Remarque : TOUJOURS réinstaller le couvercle de câblage sur le compartiment de câblage de terrain lorsque la pompe est laissée sans surveillance. Cela empêchera les corps étrangers (eau, poussière, etc.) de s'accumuler dans l'entraînement.

Remarque : Lors du raccordement de la pompe à un système d'automatisation, la pompe doit être alimentée en continu en la raccordant directement au disjoncteur. Lorsque vous utilisez un système d'automatisation, assurez-vous qu'aucune autre lumière ou appareil ne se trouve sur le même circuit.

Protection des circuits : Nécessite un dispositif de protection RCD, conformément à la norme IEC 60364 (Installations électriques à basse tension), IEC 60364-7-702 (Exigences pour les installations ou emplacements spéciaux - Piscines et autres bassins) et aux codes électriques locaux. L'entraînement fonctionne sur des systèmes électriques biphasés ligne-neutre-terre.

Câblage

1. Assurez-vous que tous les disjoncteurs et interrupteurs électriques appropriés sont éteints avant de câbler le moteur.

⚠ WARNING CHARGE STOCKÉE

2. S'assurer que la tension d'alimentation est conforme aux exigences indiquées sur la plaque signalétique du moteur. Si ces exigences ne sont pas respectées, le moteur risque d'être endommagé de façon permanente.
 3. La pompe doit être connectée en permanence à son propre circuit indépendant protégé par un disjoncteur différentiel.
 4. Pour les tailles de câblage et les directives électriques générales, veuillez suivre les spécifications définies dans la norme IEC 60364 (Installations électriques à basse tension), IEC 60364-7-702 (Exigences pour les installations ou emplacements spéciaux - Piscines et autres bassins) et tout autre code local requis.
 5. Utilisez des décharges de traction et veillez à ce que toutes les connexions électriques soient propres et bien serrées.
- Remarque :** Toute ouverture de conduit non utilisée doit être obturée à l'aide des bouchons de conduit fournis.
6. Coupez tous les fils et conducteurs à des longueurs appropriées afin d'éviter que les conducteurs ne produisent des arcs ou ne se chevauchent une fois connectés.

Mise à la terre - uniquement pour les pompes fournies sans câble d'alimentation

1. Mettez l'entraînement à la terre de manière permanente à l'aide de la vis verte du fil de terre et assurez-vous que le fil de terre est connecté à la terre d'un service électrique.

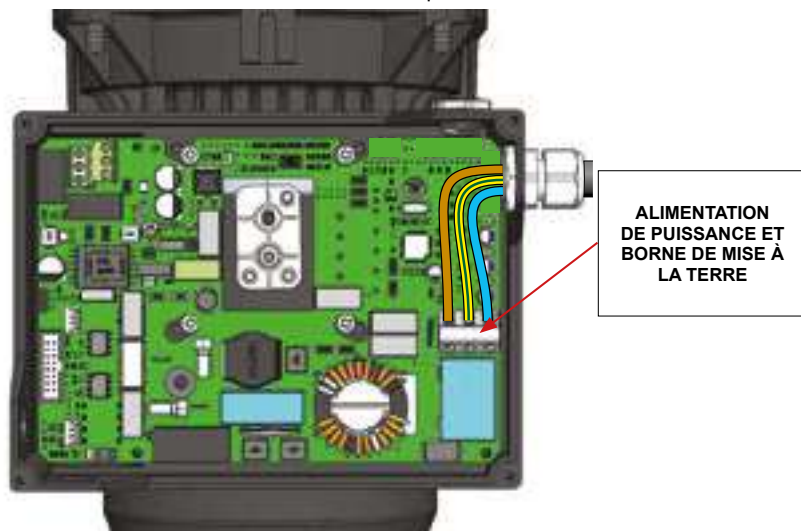


Figure 1

2. VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Avant de faire fonctionner la pompe pour la première fois, l'horloge interne de la pompe doit être programmée. Reportez-vous à la section *Réglage de l'horloge* (page 11).

La pompe peut être programmée et contrôlée à partir du clavier de l'entraînement. Ce clavier permet également d'accéder aux fonctions et aux réglages de la pompe.

Remarque : La fonctionnalité peut varier en fonction d'autres caractéristiques actives telles que le mode commande externe uniquement

Remarque : Refermez toujours le couvercle du clavier après utilisation. Cela évitera d'endommager le clavier et les autres composants de l'entraînement.

⚠ CAUTION

⚠ WARNING

mentionnés dans cette section, peut entraîner le démarrage du moteur. Le non-respect

2.1. AFFICHAGE

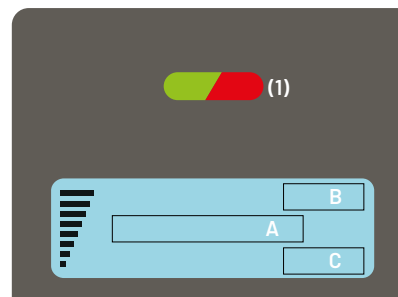


Figure 2

2.2. NAVIGATION AU CLAVIER

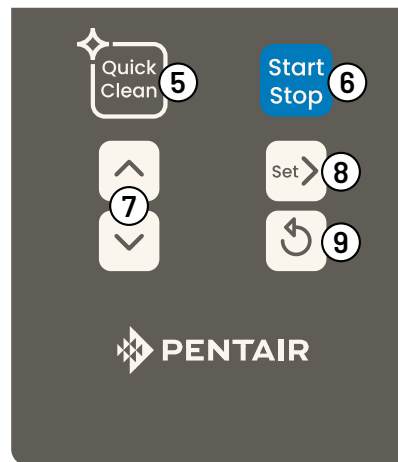


Figure 3

3. INSTALLATION DE LA POMPE

Seul un professionnel de la plomberie qualifié doit installer la pompe. Reportez-vous aux INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES pour obtenir des informations supplémentaires sur l'installation et la sécurité. Remarque : La pompe ne doit pas être connectée en série avec d'autres pompes.

3.1. EMPLACEMENT

Remarque : N'installez pas cette pompe dans une enceinte extérieure ou sous la jupe d'un spa ou d'une cuve thermique, à moins qu'elle ne soit marquée en conséquence.

Remarque : Veillez à ce que la pompe soit fixée mécaniquement au socle de l'équipement. N'installez pas cette pompe dans une enceinte extérieure ou sous la jupe d'un spa ou d'une cuve thermique, à moins qu'elle ne soit marquée en conséquence.

Assurez-vous que l'emplacement de la pompe répond aux exigences suivantes :

Installez la pompe le plus près possible de la piscine ou du spa. Pour réduire les pertes par frottement et améliorer l'efficacité, utilisez des conduites d'aspiration et de retour courtes et directes.

- Installez la pompe à une distance minimale de 1,5 m de la paroi intérieure de la piscine.
- Installez la pompe à une distance minimale de 0,9 m d'une sortie de chauffage.
- N'installez pas la pompe à plus de 3,1 m au-dessus du niveau de l'eau de la piscine.
- Prévoir un dégagement latéral et arrière d'au moins 7,6 cm pour le démontage et l'enlèvement du moteur.
- Prévoir un dégagement supérieur d'au moins 15,2 cm pour le démontage et l'enlèvement de l'entraînement.
- Installer la pompe dans un endroit bien ventilé, à l'abri de l'humidité excessive, de la saleté et de la chaleur (c'est-à-dire des descentes de gouttières, des arroseurs, etc.)

3.2. PLOMBERIE ET RACCORDS

- Le kit de raccordement fourni permet de raccorder facilement des tuyaux en PVC de 50 mm.
- Pour améliorer la plomberie, il convient d'utiliser des tuyaux de plus grande taille.
- Pour réduire les pertes par frottement et améliorer l'efficacité, il est préférable d'utiliser des conduites d'aspiration et de retour courtes et directes.
- Le diamètre de la conduite d'aspiration doit être égal ou supérieur à celui de la conduite de retour.
- Ne pas installer de coudes à 90° directement dans l'entrée ou la sortie de la pompe.
- Les vannes, coudes ou tés installés sur la ligne d'aspiration ne doivent pas être inférieurs à 5 fois le diamètre du tuyau d'aspiration à partir de l'entrée de la pompe.

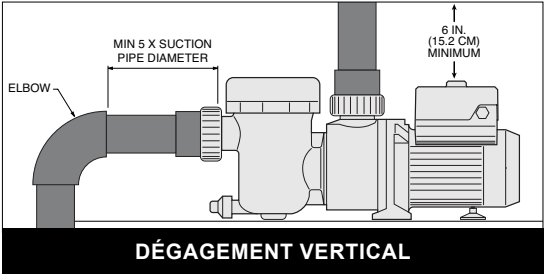
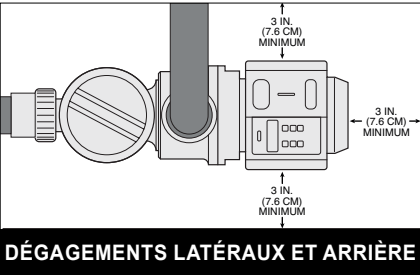
3.3. VANNES

- Les systèmes d'aspiration noyés doivent être équipés de vannes installées à la fois sur les lignes d'aspiration et de retour de la pompe. Cela permet d'isoler la pompe pendant l'entretien de routine.
- Installez un clapet anti-retour dans la conduite de retour lorsque vous utilisez cette pompe dans une application où la hauteur de la tuyauterie après la pompe est importante.
- Installez des clapets anti-retour lorsque la tuyauterie est installée en parallèle avec une autre pompe. Cela permet d'éviter une rotation inverse de la turbine et du moteur.

4. FONCTIONNEMENT

Avant de faire fonctionner la pompe pour la première fois, l'horloge interne de la pompe et les horaires de fonctionnement doivent être programmés en suivant les étapes de ce manuel. Reportez-vous à la section Réglage de l'horloge (page 11) pour obtenir des instructions sur la programmation de cette pompe en vue d'un fonctionnement programmé

4.1. MISE EN ROUTE :



- Lorsque la pompe est branchée pour la première fois après la production ou après une réinitialisation d'usine (page 13)
- Lorsque la pompe est mise sous tension pour la première fois, l'horloge clignote pour indiquer qu'elle n'a pas été réglée
- Lors de la première mise sous tension, l'entraînement est en état d'arrêt
- En cas d'ARRÊT, la LED D'ÉTAT est éteinte
- Pour activer la pompe, l'utilisateur doit appuyer sur le bouton START/STOP.
- Lorsque l'état est actif, la LED verte est allumée.

4.2. AMORÇAGE DE LA POMPE :

démarrage initial.

Avant de mettre la pompe en marche :

2. Ouvrir les vannes nécessaires.
- 3.
- 4.
- 5.

La pompe passe à 3 000 tr/min lors de son

Cette pompe est livrée avec l'amorçage ACTIVÉ. À moins que les paramètres d'amorçage ne soient modifiés, la pompe atteint sa vitesse maximale lorsqu'elle est mise sous tension pour la première fois et que l'on appuie sur le bouton ON/STOP. La pompe doit être remplie d'eau et amorcée avant la mise en service initiale et après l'entretien. Pour éviter d'endommager définitivement la pompe, suivez les instructions ci-dessous.



Ne faites PAS fonctionner la pompe à sec, le joint d'arbre sera endommagé et la pompe



d'étanchéité. La poursuite de cette opération peut entraîner une perte de pression et endommager le boîtier de la pompe, la turbine

POUR AMORCER LA POMPE :

1. Appuyer sur START/STOP pour arrêter la pompe et couper l'alimentation électrique de la pompe au niveau du disjoncteur.
2. Fermer toutes les vannes des conduites d'aspiration et de retour
3. Ouvrez la soupape de décharge du filtre et éliminez toute pression du système de filtration.
4. Tournez le couvercle du pot de crépine dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de la pompe.
5. Remplir d'eau le pot de crépine jusqu'à l'orifice d'aspiration.
6. Placer le couvercle sur le pot de crépine et le serrer jusqu'à ce que les poignées du couvercle soient perpendiculaires à l'orifice d'aspiration.

Remarque : S'assurer que le joint torique du couvercle est bien en place et qu'il n'est pas pincé entre le couvercle et le pot de la crépine.

7. Ouvrir toutes les vannes des conduites d'aspiration et de retour.
8. Ouvrir la soupape de décharge du filtre et tenez-vous à l'écart du filtre.
9. Rétablir l'alimentation de la pompe au niveau du disjoncteur.
10. La pompe commence à s'amorcer (si elle est activée) et passe à la vitesse d'amorçage programmée.
11. Lorsqu'un jet d'eau régulier s'échappe de la soupape de décharge, fermer la soupape.
12. Ne laissez pas votre pompe fonctionner plus de 30 minutes sans l'amorcer correctement. Si la pompe ne s'amorce pas, vérifiez les réglages d'amorçage ou reportez-vous à la section DÉPANNAGE, page 19.

4.3. UTILISATION DE LA PROGRAMMATION PAR DÉFAUT

Le programme par défaut est conçu pour assurer une rotation quotidienne suffisante pour desservir une piscine typique. Voir le Tableau 1 pour le programmation par défaut.

	Durée (Heures)	Vitesse (tr/min)
SPEED 1	2	3000
SPEED 2	10	1400
SPEED 3	2	2200

La programmation par défaut fonctionne comme suit :

- SPEED 1 commencera à 8h00 (horaire par défaut) et fonctionnera à 3 000 tr/min pendant une durée de 2 heures.
- SPEED 2 commencera immédiatement après la fin de la SPEED 1. La vitesse par défaut SPEED 2 fonctionne à 1 400 tr/min pendant 10 heures.
- SPEED 3 commencera immédiatement après la fin de la SPEED 2. La vitesse par défaut SPEED 3 fonctionne à 2200 tr/min pendant 2 heures.
- Après la fin de la durée de fonctionnement de SPEED 3, la pompe entre dans un état stationnaire/pause pour les 10 heures suivantes.
- La pompe redémarre à 8h00 le lendemain matin et reprend le programme par défaut. La pompe continuera à fonctionner de cette manière jusqu'à ce qu'un programme personnalisé soit programmé.

Remarque : Il faut appuyer sur le bouton Start/Stop et allumer la LED verte pour que la pompe fonctionne.

4.4. UTILISATION DE LA POMPE EN COURS DE FONCTIONNEMENT

- Une pression sur le bouton **SET** permet de faire défiler les paramètres actuels :
- Vitesse - vitesse de marche actuelle en tr/min
- Heure - heure actuelle de la journée
- Durée - temps restant à la vitesse de fonctionnement actuelle
- Watts - quantité de watts actuellement consommée

Le fait d'appuyer sur **Nettoyage rapide** pendant que la pompe fonctionne agit comme une dérogation temporaire. La pompe fonctionnera à la vitesse et à la durée programmées pour ce bouton. Une fois l'opération terminée, la pompe revient au point approprié de la programmation.

Remarque : si vous ajustez les vitesses du programme pendant que la pompe fonctionne (en appuyant sur « + » et « - »), la pompe fonctionnera à la vitesse ajustée pour le reste de la durée en cours, mais elle ne sauvegardera pas les ajustements.



cette section, peut entraîner le démarrage du moteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des

Si l'état de la pompe est actif (LED D'ÉTAT verte) mais en stand-by (programme), en appuyant sur les boutons « + » la pompe passera de l'état « hold » à l'amorçage (« + ») SPEED1 (« + ») SPEED2 (« + ») SPEED3. En appuyant sur « - », l'utilisateur peut revenir à l'état de veille.

Remarque : Si la vitesse est réglée sur **SPEED1**, la pompe fonctionnera à **SPEED1**, puis à **SPEED2** et **SPEED3** jusqu'à ce que le programme par défaut commence. Cela agit comme un remplacement temporaire jusqu'au prochain démarrage du programme programmé.

4.5. NETTOYAGE RAPIDE

Appuyez sur **NETTOYAGE RAPIDE** lorsque la pompe est active (LED D'ÉTAT verte) pour annuler le programme. La pompe fonctionnera à une vitesse de 2 600tr/min pendant 2 heures.

La vitesse et la durée du nettoyage rapide peuvent être personnalisées, voir « Programmation d'un programme personnalisé », page 11.

Pendant un cycle de nettoyage rapide, le fait d'appuyer sur les boutons « + » ou « - » modifie temporairement la vitesse.

Un cycle de nettoyage rapide peut être arrêté prématurément en appuyant sur le bouton **NETTOYAGE RAPIDE** pendant 3 secondes. La pompe retournera au point approprié de l'horaire programmé.

Une pompe connectée par des entrées numériques peut toujours exécuter son programme **NETTOYAGE RAPIDE**.

À la fin du cycle **NETTOYAGE RAPIDE**, la pompe revient au programme standard

4.6. AMORÇAGE

L'amorçage s'effectue automatiquement au démarrage de la pompe (exemple : au début du programme journalier, lorsque SPEED1 démarre)

La vitesse d'amorçage par défaut est de 3 000 tr/min et dure 5 minutes. L'entraînement affiche PRI (en bas à droite) et le temps restant au milieu.

Pendant la séquence d'amorçage, la vitesse d'amorçage peut être réglée entre xxxx et 3 000 tr/min à l'aide des flèches « + » et « - ». Le changement est temporaire.

Si la pompe est en MODE CONTRÔLE EXTERNE, l'amorçage s'effectue automatiquement chaque fois que la pompe passe d'un état d'attente à un état de vitesse (c.-à-d. qu'une entrée de vitesse est reçue).

Le temps d'amorçage peut varier en fonction des conditions environnementales locales telles que la température de l'eau, la pression atmosphérique et le niveau de l'eau de votre piscine. Tous ces éléments doivent être pris en considération lors du réglage de la vitesse d'amorçage. Testez et vérifiez les vitesses d'amorçage plus d'une fois, en laissant l'eau s'écouler du système entre chaque test.

Remarque : Pour éviter que de l'air ne pénètre dans le système, le pot à crépine de la pompe doit toujours être rempli d'eau jusqu'au fond de l'orifice d'aspiration.

5. MENU UTILISATEUR

Pour personnaliser le programme et les paramètres par défaut de votre pompe, celle-ci doit être arrêtée. Assurez-vous que la LED verte n'est pas allumée. Si la LED D'ÉTAT est verte, appuyez sur **START/STOP**.

Pour entrer dans le menu utilisateur, appuyez sur le bouton « **SET** ».

5.1. RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Lorsque la pompe est mise sous tension pour la première fois après la production, l'horloge clignote pour indiquer qu'elle n'a pas été réglée. Pour régler l'horloge :

1. Utilisez « (+) » et « (-) » pour naviguer dans le menu « HORLOGE »
2. Appuyez sur **SET** pour accéder au sous-menu
3. Utilisez « (+) » et « (-) » pour choisir entre un format de 12 ou 24 heures.
4. Appuyez sur **SET** pour avancer.
5. Utilisez « + » et « - » pour programmer l'heure (XX:00)
6. Appuyez sur **SET** pour avancer.
7. Utilisez « + » et « - » pour programmer les minutes (09:xx)

REMARQUE : Dans le format 12 heures, AM/PM s'affiche dans le coin inférieur droit.

8. Appuyez sur **SET** pour avancer. ACTIVER : OUI s'affiche.

9. Utilisez les boutons « + » et « - » pour choisir entre l'activation (OUI) ou la désactivation (NON) de l'horloge

REMARQUE : L'horloge est activée par défaut. Si l'horloge est désactivée, la pompe démarre à la vitesse 1 à chaque fois qu'elle est mise sous tension. La pompe passe alors à la vitesse 2, après que la durée programmée pour la vitesse 1 s'est écoulée, et ainsi de suite pour la vitesse 3. C'est le réglage recommandé pour les pompes connectées à une minuterie externe qui fait office de commutateur d'alimentation.

10. Appuyez sur **SET** pour enregistrer et quitter le menu.

REMARQUE : Lors d'une panne de courant, l'entraînement conserve le réglage de l'horloge pendant une durée pouvant aller jusqu'à 30 minutes. Si la panne de courant dure plus de 30 minutes, l'horloge devra être remise à l'heure. Si l'entraînement a perdu l'heure réglée par l'utilisateur, l'horloge clignote en permanence jusqu'à ce que l'heure soit réinitialisée. Remarque : Lorsque la pompe est remise sous tension après une coupure de courant prolongée (plus d'une heure), l'horloge se règle automatiquement sur l'heure de démarrage de la vitesse 1, clignote et avance. La pompe exécutera également le programme associé à partir de cette heure de démarrage. Si la pompe était en état d'ARRÊT au moment de la coupure de courant, la pompe conservera l'état d'ARRÊT.

REMARQUE : La batterie de l'horloge en temps réel (condensateur) nécessite que l'entraînement soit alimenté pendant au moins 30 minutes afin de garantir la conservation de l'horloge pendant 30 minutes en cas de coupure de courant.

REMARQUE : La batterie de l'horloge en temps réel (condensateur) peut se détériorer avec le temps, ce qui entraîne une rétention d'horloge plus courte.

5.2. POUR PROGRAMMER UN PROGRAMME PERSONNALISÉ

REMARQUE : toutes les étapes doivent être terminées pour que les changements soient appliqués avec succès. Le bouton « **ESC** » permet de quitter la procédure sans sauvegarder.

1. Utilisez « (+) » et « (-) » pour naviguer dans le menu « PROGRAMME »
2. Appuyez sur **SET** pour accéder au sous-menu
3. Utilisez « + » et « - » pour régler la vitesse en tr/min pour SPEED 1.
4. Appuyez sur **SET**. L'heure de démarrage de SPEED 1 s'affiche.
5. Utilisez « + » et « - » pour régler l'heure de démarrage de SPEED 1 (+-15 minutes)
6. Appuyez sur **SET**. La durée de SPEED 1 s'affiche
7. Utilisez « + » et « - » pour régler la durée de SPEED 1 en heures et en minutes (incrément de +-15 minutes)
- REMARQUE :** SPEED 1 a une durée minimale de 15 minutes.
8. Appuyez sur **SET**. SPEED 2 s'affiche.
9. Utilisez « + » et « - » pour régler la vitesse en tr/min pour SPEED 2.
10. Appuyez sur « **SET** ». La durée de SPEED 2 s'affiche.
11. Utilisez « + » et « - » pour régler la durée de SPEED 2 en heures et en minutes (incrément de +-15 minutes)

Remarque : Les SPEED 2 et 3 n'ont pas d'heure de début, car elles commencent immédiatement après la fin de la SPEED précédente

12. Répétez les étapes de la SPEED 2 ci-dessus pour programmer la SPEED 3.

Remarque : La durée autorisée pour SPEED 3 sera limitée au temps restant dans une journée de 24 heures. Chaque fois qu'une journée de 24 heures n'est pas programmée dans les vitesses 1 à 3, la pompe reste en état stationnaire. [SPEED 1 + SPEED 2 + SPEED 3 < 24 heures]

13. Appuyez sur **SET**. La vitesse NETTOYAGE RAPIDE s'affiche.

14. Utilisez « + » et « - » pour régler la vitesse en tr/min pour le nettoyage rapide.
15. Appuyez sur **SET**. La durée du NETTOYAGE RAPIDE s'affiche.
16. Utilisez « + » et « - » pour régler la durée du NETTOYAGE RAPIDE en heures et en minutes (incrément de +/-15 minutes)
17. Appuyez sur **SET**. PRI ON apparaît à l'écran. Appuyez sur « + » ou « - » pour passer à PRI OFF. PRI OFF signifie que l'amorçage est désactivé.
18. Appuyez sur **SET**.

Si « PRI ON » :

- Utilisez « + » et « - » pour régler la vitesse en tr/min pour l'amorçage.
- Appuyez sur **SET**. La durée de l'AMORÇAGE s'affiche.
- Utilisez « + » et « - » pour régler la durée de l'AMORÇAGE en minutes (incrément de +/-1 minutes, minimum de 1 minute, maximum de 15 minutes)
- Appuyez sur **SET** pour sauvegarder. L'écran revient au menu principal.

Si « PRI OFF » :

- Appuyez sur **SET** pour sauvegarder. L'écran revient au menu principal.

5.3. SÉLECTION DE LA LANGUE

L'entraînement VSe peut être utilisé en 7 langues : EN, IT, FR, NL, DE, ES, PT.

1. Utilisez « (+) » et « (-) » pour naviguer dans le menu « LANGUE »
2. Appuyez sur **SET** pour entrer
3. Utilisez « (+) » et « (-) » pour sélectionner la langue souhaitée
4. Appuyez sur **SET** pour sauvegarder. L'écran revient au menu principal.

5.4. MODE DE CONTRÔLE EXTERNE

Le mode Commande externe uniquement permet à la pompe de fonctionner uniquement à partir de commandes/entrées externes. Lorsque ce mode est activé, le programme de pompage programmé est désactivé et les demandes de vitesse de l'utilisateur à partir du clavier ne sont pas acceptées.

REMARQUE : Une pompe connectée par des entrées numériques peut toujours exécuter son programme **NETTOYAGE RAPIDE**. La fonction **NETTOYAGE RAPIDE** est temporairement prioritaire sur l'entrée externe.

POUR ACTIVER/DÉSACTIVER LE MODE DE CONTRÔLE EXTERNE UNIQUEMENT :

1. Utilisez « (+) » et « (-) » pour naviguer dans le menu « MODE DE CONTRÔLE »
2. Appuyez sur **SET** pour entrer
3. Utilisez « (+) » et « (-) » pour sélectionner INT (contrôle du clavier par défaut) ou EXT (contrôle externe)
4. Appuyez sur « **SET** » pour sauvegarder. L'écran revient à l'affichage par défaut (« accueil »).

5.5. Journal des erreurs et temps d'utilisation

1. Utilisez « (+) » et « (-) » pour naviguer dans le menu « Journal des erreurs »
2. Appuyez sur **SET** pour entrer
3. Utilisez « (+) » et « (-) » pour naviguer dans le menu « Journal des erreurs »

REMARQUE : Le menu du journal des erreurs affiche le nombre total d'heures de fonctionnement de la pompe depuis la production, les codes d'erreur survenus et l'heure à laquelle les erreurs se sont produites, voir la figure 2. Pour une liste détaillée des erreurs et des alarmes, voir page 18.

Nombre total d'heures (hhhh)
CODE D'ERREUR (+/-) pour défiler
Heure à laquelle l'erreur affichée s'est produite (hhhh)

Figure 4

5.6. RÉINITIALISATION D'USINE

L'entraînement peut être réinitialisé aux réglages d'usine si nécessaire. Une réinitialisation d'usine efface tous les réglages et horaires programmés, à l'exception de l'heure de la journée et du nombre total d'heures d'utilisation de la pompe. Assurez-vous que cela est nécessaire avant d'effectuer une réinitialisation d'usine, car les résultats sont immédiats.

POUR EFFECTUER UNE RÉINITIALISATION D'USINE :

1. Utilisez « (+) » et « (-) » pour naviguer dans le menu « Réinitialisation d'usine »
2. Appuyez sur **SET** pendant 3 secondes pour entrer
3. Utilisez « (+) » et « (-) » pour sélectionner OUI (réinitialisation de la façade) ou SORTIR
4. Appuyez sur **SET** pendant 3 secondes pour confirmer

Le message « Chargement » s'affiche et la pompe retourne à l'état STOP si la réinitialisation d'usine est réussie

REMARQUE : La pompe est revenue aux réglages par défaut. La pompe doit être remise en marche à l'aide du bouton Start/Stop avant de fonctionner à nouveau. Lors de la première mise en service, la pompe fonctionne selon le programme programmé.

6. CONNEXION À UN SYSTÈME D'AUTOMATISATION (OPTION)

Toutes les pompes montées sur VSe peuvent être commandées par un signal d'entrée externe.

Utilisez un câble à quatre conducteurs de 0,25 mm² pour raccorder un système d'automatisation à la pompe.



⚠ WARNING RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION.

cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves pour le personnel d'entretien, les utilisateurs ou

Reportez-vous au manuel du système d'automatisation pour plus de détails sur la connexion de votre pompe à un système d'automatisation spécifique.

6.1. Contrôle externe via RS-485

Ces pompes peuvent être contrôlées à partir de certains systèmes de contrôle Pentair, via un signal RS-485.

Reportez-vous à la section Mode de commande externe (page 12) pour obtenir des instructions sur le réglage de la pompe en mode de commande externe.

Remarque : Si la pompe a été arrêtée à l'aide de le bouton START/STOP (la LED D'ÉTAT est éteinte), il faut appuyer à nouveau sur START/STOP pour que la pompe fonctionne. Lorsqu'un signal de basse tension est reçu par une entrée numérique de la carte de contrôle, la pompe exécute le programme défini pour cette entrée numérique spécifique.

Seuls les conducteurs VERT et JAUNE seront utilisés pour câbler la pompe en vue d'une commande externe via RS-485. Voir la figure 5.

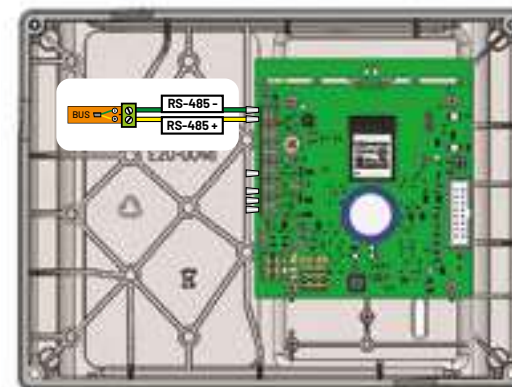


Figure 5

6.2. Utilisation du signal de sortie de la pompe

La carte VSe fournit un signal de sortie de +3,3 V qui peut être utilisé pour déclencher ses propres entrées numériques. Ce signal de sortie est l'entrée recommandée pour les entrées numériques de vitesse. Le signal de sortie devra être commuté par une commande externe (c'est-à-dire un relais d'automatisation, un interrupteur de système externe) pour activer le programme de vitesse souhaité.

⚠ WARNING CHARGE STOCKÉE

Acheminez le câble de communication de la carte de communication VSe vers le compartiment de câblage du système de contrôle, comme indiqué dans les figures 6 et 7.

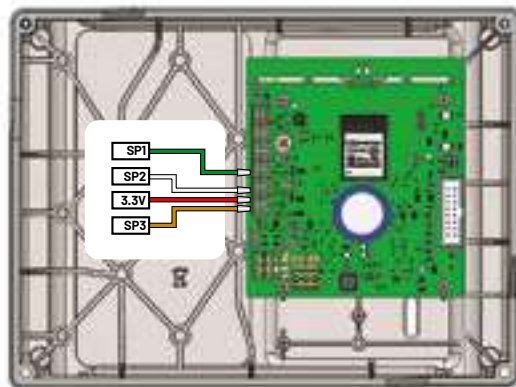


Figure 6

Veiller à ce que le câble atteigne toutes les bornes nécessaires et le couper à la longueur requise.

Dénuder tous les conducteurs de 0,25 mm² sur 13 mm.

Remarque : Les conducteurs inutilisés doivent être coupés et terminés conformément aux codes électriques locaux et nationaux.

Lorsque la pompe est prête à démarrer, placez-la en mode Commande externe uniquement. Reportez-vous à la section Mode de commande externe uniquement à la page 12.

Remarque : Si la pompe a été arrêtée à l'aide de le bouton START/STOP (la LED RUN est éteinte), il faut appuyer à nouveau sur START/STOP pour que la pompe fonctionne. Lorsqu'un signal de basse tension est reçu par une entrée numérique de la carte de contrôle, la pompe exécute le programme défini pour cette entrée numérique spécifique.

Remarque : Si plusieurs déclenchements externes sont reçus, les programmes suivront la priorité suivante SPEED3>2>1

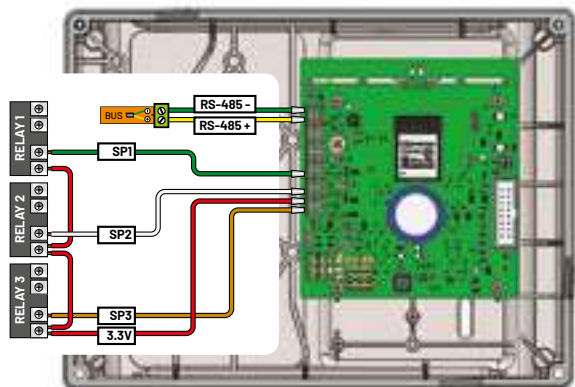


Figure 7

7. ENTRETIEN DE LA POMPE

⚠ WARNING

⚠ WARNING

de pression de vapeur et contenir de l'eau brûlante. L'ouverture de la pompe peut entraîner des blessures

⚠ CAUTION

la crépine de la pompe et les paniers du skimmer.

Nettoyage du panier de la pompe

Le pot à crépine est situé à l'avant de la pompe et abrite le panier à crépine de la pompe.

Le panier de la crépine est visible à travers le couvercle du pot de la crépine et doit être inspecté visuellement au moins une fois par semaine. En vidant et en nettoyant régulièrement le panier de la crépine, vous augmenterez l'efficacité du filtre et du réchauffeur et vous éviterez de soumettre le moteur de la pompe à des contraintes inutiles.

POUR NETTOYER LE PANIER DE LA CRÉPINE :

1. Appuyez sur ON/STOP pour arrêter la pompe et couper l'alimentation électrique de la pompe au niveau du disjoncteur.
 2. Ouvrez la soupape de décharge du filtre et éliminez toute pression du système de filtration.
 3. Tournez le couvercle du pot de crépine dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de la pompe.
 4. Retirez le panier de la crépine et rincez tous les débris. Remplacez le panier s'il est fissuré ou endommagé.
 5. Remplacez le panier de la crépine dans le pot de la crépine. S'assurer que l'ouverture à l'avant du panier de la crépine est alignée avec la sortie d'aspiration.
 6. Remplir d'eau le pot de crépine jusqu'à l'orifice d'aspiration.
 7. Nettoyez le joint torique du couvercle et la surface d'étanchéité du pot de crépine.
- Remarque :** Il est important de maintenir le joint torique du couvercle propre.
8. Réinstallez le couvercle en le plaçant sur le pot de la crépine et en le serrant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les poignées du couvercle soient perpendiculaires à l'orifice d'aspiration.
- Remarque :** S'assurer que le joint torique du couvercle est bien en place et qu'il n'est pas pincé entre le couvercle et le pot de la crépine.
9. Ouvrez la soupape de décharge du filtre et tenez-vous à l'écart du filtre.
 10. Rétablissez l'alimentation de la pompe au niveau du disjoncteur et démarrez la pompe.
 11. Lorsqu'un jet d'eau régulier s'écoule de la soupape de décharge du filtre à air, fermez la soupape.

⚠ WARNING



CE SYSTÈME FONCTIONNE SOUS HAUTE PRESSION. Lorsqu'une partie du système de circulation est entretenue, de l'air peut pénétrer dans le système et devenir pressurisé. L'air sous pression peut provoquer la séparation du couvercle, ce qui peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Pour éviter ce risque potentiel, suivez les instructions ci-dessus.

Hivernage

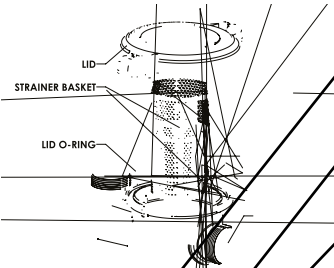
Il vous incombe de déterminer quand des conditions de gel sont susceptibles de se produire. Si des conditions de gel sont prévues, prenez les mesures suivantes pour réduire le risque de dommages dus au gel. **Les dommages dus au gel ne sont pas couverts par la garantie.**

Dans les régions à climat doux, lorsque des conditions de gel temporaire peuvent survenir, faites fonctionner votre équipement de filtration toute la nuit pour éviter le gel.

POUR ÉVITER LES DÉGÂTS CAUSÉS PAR LE GEL :

- 1. Appuyez sur ON/STOP pour arrêter la pompe et couper l'alimentation électrique de la pompe au niveau du disjoncteur.
- 2. Ouvrez la soupape de décharge du filtre et éliminez toute pression du système de filtration.
- 3. Retirez les deux bouchons de vidange du fond du pot à crépine et vidangez la pompe. Stockez les bouchons dans le panier à crépine.
- 4. Couvrez le moteur pour le protéger des fortes pluies, de la neige et de la glace.

Remarque : Ne pas envelopper le moteur avec du plastique ou d'autres matériaux étanches à l'air pendant l'entreposage hivernal. Ne jamais couvrir le moteur lorsqu'il fonctionne ou qu'il est en attente de fonctionnement



Débranchez

toujours

l'alimentation électrique

de la pompe

au niveau

du disjoncteur

10. DÉPANNAGE

Utilisez les informations de dépannage suivantes pour résoudre les problèmes éventuels de votre pompe.



l'entretien de la pompe. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves pour

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	ACTIONS CORRECTIVES
Problème d'amorçage	Fuite d'air dans l'aspiration	1. Vérifier la tuyauterie d'aspiration et les joints de la vanne d'aspiration. 2. Vérifier le niveau d'eau de la piscine et s'assurer que le skimmer n'aspire pas d'air. 3. Vérifier et nettoyer le joint torique du couvercle du pot de la crépine de la pompe
	Pas assez d'eau dans le pot à crépine	Remplir d'eau le pot de crépine jusqu'à l'orifice d'aspiration
	Vitesse d'amorçage ou plage trop faible.	Ajuster les paramètres/réglages d'amorçage (vitesse, durée, jusqu'à ce que la pompe s'amorce de manière cohérente, se référer à
Réduction de la capacité et/ou de la hauteur de chute	Colmatage du panier de la crépine de la pompe	Nettoyer le panier de la crépine de la pompe.
	Poches d'air ou fuites dans la conduite d'aspiration	Inspecter toutes les conduites et tous les joints de la ligne d'aspiration.
	Turbine bouchée	Démonter la pompe et retirer les débris de la turbine.
	La pompe ne fonctionne pas à la vitesse requise	Vérifier l'interface de l'entraînement de la pompe pour voir s'il y a des alertes ou des avertissements.
La pompe fonctionne puis s'arrête	Défaut de surintensité	Démonter la pompe et vérifier que les pièces rotatives ne sont pas bloquées et qu'il n'y a pas d'accumulation de débris. Nettoyer si nécessaire
La pompe est bruyante ou fonctionne bruyamment.	Débris en contact avec le ventilateur de refroidissement	S'assurer que la protection du ventilateur est propre. Utiliser de l'air comprimé pour éliminer la saleté, les débris et les obstructions
	Turbine bouchée	Démonter la pompe et retirer les débris de la turbine.
	Trop de débris dans le panier de la crépine provoquant une cavitation	Nettoyer le panier de la crépine de la pompe.
	Vitesse du moteur trop élevée	Envisagez de réduire la vitesse si possible.
La pompe fuit (du pot de la crépine - du joint de la plaque d'étanchéité)		1. S'assurer que le joint torique de la plaque d'étanchéité n'est pas pincé entre la plaque d'étanchéité et le pot de la crépine. 2. Serrer les boulons reliant le pot de la crépine et la plaque d'étanchéité. 3. Si la fuite persiste, démonter la pompe. Inspecter tous les joints toriques et les joints d'étanchéité pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés et qu'il n'y a pas d'accumulation de débris. Remplacer ou nettoyer les joints si nécessaire.
La pompe fuit (du couvercle du pot de la crépine)		1. S'assurer que le couvercle du pot de la crépine est correctement installé (les poignées du couvercle sont perpendiculaires à l'orifice d'aspiration) et qu'il comprime le joint torique du couvercle du pot de la crépine. 2. Reportez-vous à la section Nettoyage du panier de la pompe à la page 14 et retirez le couvercle de la crépine. Inspecter le joint torique du couvercle du pot de la crépine pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou qu'il n'y a pas d'accumulation de débris. Remplacer ou nettoyer le joint torique si nécessaire
La pompe fuit (par le dessous du moteur)		Démonter la pompe et inspecter le joint d'arbre. Le joint d'arbre est une pièce d'usure qui doit être remplacée après un fonctionnement prolongé.



Pentair International SARL

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suisse
All indicated Pentair trademarks and logos are property of Pentair. Third party registered and unregistered trademarks and logos are the property of their respective owners.
© 2023 Pentair. Tous droits réservés.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suisse
Toutes les marques et tous les logos indiqués sont la propriété de Pentair. Les logos et marques déposées ou non de tierces parties sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
© 2023 Pentair, tous droits réservés.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suisse
Alle vermeldte Pentair-handelsmerken en -logo's zijn het eigendom van Pentair. Alle andere geregistreerde en niet-geregistreerde handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
© 2023 Pentair. Alle rechten voorbehouden.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suisse
Alle Pentair-Warenzeichen und -Logos sind Eigentum von Pentair. Eingetragene oder nicht eingetragene Warenzeichen und Logos von Dritterstellern sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.
© 2023 Pentair. Alle Rechte vorbehalten.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suiza
Todas las marcas comerciales y logotipos de Pentair indicados son propiedad de Pentair. Las marcas comerciales registradas y no registradas y los logotipos de terceros son propiedad de sus respectivos dueños.
© 2023 Pentair. Todos los derechos reservados.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Svizzera
Tutti i marchi e i loghi Pentair indicati sono di proprietà di Pentair. Marchi e loghi di terze parti, registrati e non, sono di proprietà dei rispettivi titolari.
© 2023 Pentair. Tutti i diritti riservati.

Av. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suíça
Todas as marcas e logótipos mostrados são propriedade da Pentair. Os logótipos e marcas de terceiros, registados ou não, são propriedade dos seus respectivos proprietários.
© 2023 Pentair, todos os direitos reservados.